**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt

**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Band:** 107 (1989)

**Heft:** 18

Wettbewerbe

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 16.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## Laufende Wettbewerbe

| Veranstalter  | Objekt:<br>PW: Projektwettbewerb<br>IW: Ideenwettbewerb   | Teilnahmeberechtigung  | Abgabe<br>(Unterlagen-<br>bezug) | SIA<br>Heft<br>Seite  |
|---|---|--|----------------------------------|-----------------------|
| Verein Schulheim<br>Kronbühl SG   | Sonderschul- und<br>Beschäftigungsheim in<br>Kronbühl/Wittenbach  | Architekten, die ihren Wohn- oder Geschäftssitz seit<br>dem 1. Januar 1987 in den Bezirken St. Gallen und<br>Rorschach den appenzell-ausserrhodischen Bezirken<br>Vorder- und Mittelland und der Stadt Arbon haben   | neu:<br>28. April 89             | 43/1988<br>S. 1194    |
| Lagerhaus Steinhof AG,<br>Burgdorf BE   | Überbauung Steinhof,<br>Burgdorf, PW  | Architekten, die seit dem 1. Januar 1988 ihren<br>Wohn-oder Geschäftssitz in der Gemeinde Burgdorf<br>haben  | 12. Mai 89<br>(1731. Okt. 88)    | 43/1988<br>S. 1194    |
| Gemeinde Waltalingen<br>ZH  | Gemeindehaus<br>Waltalingen, PW   | Architekten mit Wohn- oder Geschäftssitz seit dem<br>1. Jan. 1988 im Bezirk Andelfingen  | 12. Mai 89<br>(ab 1. Jan. 89)    | 51-52/1988<br>S. 1431 |
| Regierungsrat des<br>Kantons Luzern   | Neubauten Grosshofareal<br>Kriens LU, PW  | Architekten, die im Kanton Luzern seit spätestens dem 1. Jan. 1987 Wohn- oder Geschäftssitz haben; Architekten, die im Kanton Luzern heimatberechtigt sind (siehe zusätzlich Ausschreibung in H. 50/1988, S. 1397!)  | 11. Sept. 89                     | 50/1988<br>S. 1397    |
| Ecole d'architecture et<br>d'urbanisme de l'Univer-<br>sité de Wisconsin, USA | «Visions pour la ville du<br>futur», concours<br>international  | Architectes et urbanistes de toutes nationalités; les équipes pourront, en outre, comporter des professionnels de toutes les disciplines et des étudiants  |                                  | 17/1988<br>p. 488     |
| Europäische<br>Patentorganisation   | Zweistufiger Ideen- und<br>Realisierungswettbewerb<br>für ein Dienstgebäude des<br>Europäischen<br>Patentamtes, Zweigstelle<br>Den Haag | Alle europäischen Architekten, die den Nachweis erbringen, dass sie spätestens seit dem 1. Januar 1989 berechtigt sind, in einem der aufgeführten Mitgliedstaaten der Europäischen Patentorganisation als Architekt zu praktizieren; die Teilnahme von Studierenden ist ausgeschlossen         | (ab 24. Feb                      | 8/1989<br>S. 227      |
| Gouvernement égyptien,<br>UNESCO  | Bibliotheca Alexandrina,<br>Alexandrie, Egypte, PW  | Concours ouvert aux architectes de toutes nationalités   | 9 juin 89<br>(30 nov. 88)        | 41/1988<br>p. 1149    |
| Président de la<br>République Arabe<br>d'Egypte                               | Bibliothèque<br>d'Alexandrie, concours<br>international   | Tout architecte, individuellement ou en équipe, jouissant de ses droits d'exercice professionnel dans son pays d'origine ou de résidence   |                                  | 33-34/1988<br>S. 953  |
| Stadt Bern  | Fussgängersteg von der<br>Matte über die Aare,<br>zweistufiger Wettbewerb<br>nach SIA 153   | Ingenieure und Architekten beziehungsweise Arbeitsgemeinschaften von Fachleuten, die im Amtsbezirk Bern heimatberechtigt sind oder seit dem 1. Januar 1987 hier Wohn- oder Geschäftssitz haben. Zusätzlich werden ausgewählte auswärtige Fachleute eingeladen                                  |                                  | 9/1989<br>S. 252      |
| Comune di Savosa TI   | Nuova comunale, PW  | Professionisti del ramo architettura che alla data del 1.1.1987 risultano, domiciliati nel distretto di Lugano o aventi sede dell'ufficio nel distretto di Lugano. Tutti i concorrenti dovranno risultare iscritti all'OTIA  |                                  | 4/1989<br>p. 97       |
| Schulgemeinde<br>Herrliberg   | Doppelkindergarten mit<br>Wohnung, PW   | Architekten, die ihren Wohn- oder Geschäftssitz seit<br>dem 1. Januar 1989 in Herrliberg haben oder in<br>Herrliberg heimatberechtigt sind   |                                  | 8/1989<br>S. 228      |
| Direction de l'urbanisme<br>et des constructions de<br>Pully VD               | Aménagement du quartier<br>des Anciens-Moulins,<br>Pully, PW  | Concours est ouvert aux architectes et aux urbanistes<br>établis à Pully avant le 1er octobre 1988, reconnus<br>par le Conseil d'Etat du canton de Vaud  | 26 juin 89<br>(10 fév. 89)       | 5/1989<br>p. 129      |
| Einwohnergemeinde<br>Neuendorf SO   | Überbauung im<br>Dorfkern, PW   | Architekten, die seit mindestens 1. Januar 1987 ihren<br>Geschäftssitz im Kanton Solothurn haben   | 30. Juni 89<br>(28. Feb. 89)     | 1-2/1989<br>S. 24     |
| Schweizerische<br>Vereinigung für<br>Landesplanung VLP                        | Gute Wohn- und<br>Umgebungsgestaltung in<br>Gebieten mit erheblichem<br>Strassenlärm, IW  | Architekten, Gestalter, Raumplaner und Akustiker,<br>die ihren Wohn- oder Geschäftssitz seit mindestens<br>dem 1. Januar 1988 in der Schweiz haben oder<br>Schweizer Bürger sind   |                                  | 7/1989<br>S. 186      |
| Governing Body of the<br>Alhambra, Spain                                      | Organization of the areas<br>surrounding the new<br>access to the Alhambra,<br>Spain  | Any Person, regardless of his/her nationality, may take part, provided that he/she has sufficient qualifications according to Spanish legislation to be able to carry out the work involved should it be commended to him/her on winning the competition (siehe Ausschreibung in H. 1-2/1989.) | (31. Jan. 89)                    | 1-2/1989<br>p. 24     |
| Gemeinderat von<br>Muttenz BL   | Strassenraumgestaltung<br>im Dorfkern, PW   | Fachleute mit Wohn- oder Geschäftssitz seit mindestens dem 1. Januar 1988 im Kanton Basel-Landschaft. Als Fachmann gilt, wer sich als Architekt, Bauingenieur, Gartengestalter über eine entsprechende Fachausbildung ausweisen kann   | (ab 30. Jan. 89)                 | 1-2/1989<br>S. 23     |
| SBB Kreisdirektion III,<br>Stadt Baden  | Bahnhofgebiet Baden, IW   | Teilnahmeberechtigt sind alle im Kanton Aargau<br>heimatberechtigten oder seit dem 1. Januar 1988 mit<br>Wohn- oder Geschäftssitz niedergelassenen Archi-<br>tekten  | 30. Juni 89                      | 41/1988<br>S. 1143    |

| Comune di Magliaso TI   | Casa comunale Magliaso,<br>PW   | Aperto agli iscritti all'OTIA, ramo architettura, aventi domicilio fiscale nel Cantone Ticino al momento dell'iscrizione al concorso  |  | 7/1989<br>p. 186     |
|---|---|---|--|----------------------|
| Zweckverband<br>Pflegeheim Werdenberg<br>SG   | Erweiterung Pflegeheim<br>Werdenberg, Grabs, PW   | Alle im Bezirk Werdenberg seit mindestens dem 1.<br>Januar 1986 niedergelassenen Architekten (Wohnoder Geschäftssitz)   | 1. Sept. 89<br>(ab 6. Feb<br>29. März)   | 7/1989<br>S. 186     |
| Comune di Genoa,<br>Italy   | Reshaping and requalifying of "Piazza Dante", Genoa, int. competition of ideas                                  | Competition open to architects and/or engineers, either individually or in groups   | Sept. 2nd, 89<br>(Mai 15th, 89           | 7/1989<br>p. 186     |
| Einwohnergemeinde<br>Aarau  | Neuer Konzertsaal und<br>Gesamtsanierung des<br>bestehenden Saales am<br>Schlossplatz, PW                       | Architekten, die mindestens seit dem 1. Januar 1988<br>Wohn-oder Geschäftssitz im Kanton Aargau haben   | 15. Sept. 89<br>(ab 27. Feb. 89)         | 7/1989<br>S. 185     |
| Einwohnergemeinde<br>Oberrohrdorf-Staret-<br>schwil AG, Steig<br>Immobilien AG                      | Überbauung «Ring» im<br>Dorfkern Oberrohrdorf,<br>PW  | Architekten, die seit 1. Januar 1987 Wohn- oder Geschäftssitz im Bezirk Baden haben oder das Bürgerrecht von Oberrohrdorf-Staretschwil besitzen   | neu:<br>29. Sept. 89<br>(bis 7. Juli 89) | 41/1988<br>S. 1149   |
| Autorités de Tokyo  | Forum international de<br>Tokyo, concours<br>international  | Concours ouvert aux architectes jouissant de leurs droits d'exercice dans leur pays   | sept. 89<br>(15 mars 89)                 | 3/1989<br>p. 59      |
| Neu in der Tabelle  |   |   |  |                      |
| Stadtrat von Zug  | Wohnüberbauung beim<br>Hertizentrum in Zug, PW  | Architekten, die in der Zentralschweiz (UR, SZ, OW, NW, LU, ZG), im Bezirk Affoltern (Kt. Zürich) oder im Bezirk Muri (Kt. Aargau) seit 1. Januar 1988 Wohn- oder Geschäftssitz haben oder im Kanton Zug heimatberechtigt sind  |  | 11/1989<br>S. 309    |
| Gemeinde Bilten GL  | Öffentliche Bauten und<br>Freiräume in Bilten, IW   | Architekten, Planer oder Landschaftsarchitekten<br>mit Wohn- oder Geschäftssitz im Kanton Glarus so-<br>wie in den schwyzerischen Bezirken Höfe und<br>March, in den st. gallischen Bezirken Gaster, See<br>und Sarganserland-Walensee oder mit Bürgerort in<br>Bilten  | 17. Aug. 89                              | 11/1989<br>S. 309    |
| Ministère de la Culture,<br>de la Communication, des<br>Grands Travaux et du<br>Bicentenaire, Paris | Bibliothèque de France,<br>appel de candidatures<br>pour un concours<br>international d'idées sur<br>invitation | Architectes: ayant le droit d'exercer la profession d'architecte dans leur pays, ayant réalisé récemment des œuvres en rapport avec le projet ou ayant participé à un concours international d'importance similaire   |  | 11/1989<br>S. 309    |
| Baudepartement des<br>Kantons Schaffhausen  | Überbauung<br>«Herrenacker Süd», PW   | Architekten, die im Kanton Schaffhausen, in den Bezirken Andelfingen und Bülach des Kantons Zürich sowie im Bezirk Diessenhofen des Kantons Thurgau seit dem 1. Januar 1987 ihren Wohn- oder Geschäftssitz haben, oder Architekten mit Bürgerrecht im Kanton Schaffhausen   | 14. Aug. 89                              | 13-14/1989<br>S. 361 |
| Municipalité de<br>La Tour-de-Peilz   | Réaménagement du<br>secteur «Centre Ville»,<br>IW   | Architectes établis reconus par le Conseil d'Etat vau-<br>dois, domiciliés ou établis sur le territoire du canton<br>de Vaud avant le 1er janvier 1989, ainsi que les archi-<br>tectes vaudois établis hors du canton avant le 1er jan-<br>vier 1989 et répondant aux critères de reconnaissance<br>du Conseil d'Etat vaudois | 4 sept. 89                               | 13-14/1989<br>S. 361 |
| Deutsche Messe AG   | Constructa-Preis,<br>Europäischer Preis für<br>Industriearchitektur   | Preis für ein nach 1984 in Europa errichtetes Bauwerk; das einer oder mehreren der folgenden Aufgaben dient: der Produktion oder der Lagerung von Waren, der produktionsorientierten Forschung, der Rohstoff- und Energiegewinnung, -der Rückgewinnung von Materialien oder der Abfallbeseitigung                             | 1. Juli 89                               | 13-14/1989<br>S. 365 |
| Int. Arbeitskreis Sport-<br>und Freizeiteinrichtungen<br>IAKS                                       | IAKS-Award 1989   | Teilnahmeberechtigt sind Bauherren/Betreiber so-<br>wie Architekten und andere Planer. Die Bewerbung<br>muss von Träger und Planer gemeinsam eingereicht<br>werden  | 9. Juni 89                               | 13-14/1989<br>S. 365 |
| Service des bâtiments de<br>l'Etat de Vaud  | Equipement sportif du<br>futur centre<br>d'enseignement<br>secondaire supérieur à<br>Lausanne, PW               | Architectes reconnus par le Conseil d'Etat vaudois, domiciliés ou établis sur le territoire du Canton de Vaud avant le ler janvier 1988, ainsi que les architectes vaudois établis hors canton avant le ler janvier 1988 et répondant aux critères de reconnaissance du Conseil d'Etat vaudois                                |  | 13-14/1989<br>S. 361 |

| Einwohnergemeinde<br>Köniz BE  | Öffentliche Bauten<br>«Sägematte» in Köniz,<br>PW  | Alle Fachleute. die im Amtsbezirk Bern ihren<br>Wohn- oder Geschäftssitz haben  | 11. Aug. 89                                   | 13-14/198<br>S. 361 |
|--|--|---|---|---------------------|
| Société «Relais du Saint-<br>Bernard»  | Centre de ravitaillement<br>de Martigny, restauroute<br>des Iles au lieu dit<br>«Etang-du-Rodel» | Architectes établis en Valais avant le 1er janvier 1989<br>ainsi qu'a architectes d'origine valaisanne domiciliés<br>en Suisse. Conditions d'admission: REG (A ou B), di-<br>plôme EPF ou ETS   |   | 15/1989<br>S. 394   |
| Gemeinderat Kaiserstuhl<br>AG  | Primarschule mit Zivilschutzbauten, Aussenanlagen, PW  | Fachleute, die seit dem 1. Januar 1989 in den Bezir-<br>ken Baden, Zurzach oder Bülach Wohn- oder Ge-<br>schäftssitz haben oder in der Stadt Kaiserstuhl hei-<br>matberechtigt sind   |   | 15/1989<br>S. 394   |
| berstufen-Schulge-<br>neinde<br>.empten-Wetzikon ZH  | Oberstufenschulhaus im<br>Walenbach,<br>Kempten-Wetzikon, PW                                     | Architekten, die seit mindestens dem 1. Januar 1987 in den Gemeinden Wetzikon oder Seegräben Wohnoder Geschäftssitz haben   | 21. Juli 89                                   | 15/1989<br>S. 394   |
| Dberstufenschulpflege<br>tadel ZH  | Erweiterung der<br>Oberstufenanlage, PW  | Architekten mit Wohn- oder Geschäftssitz seit dem<br>1. Januar 1988 in den Gemeinden Bachs, Stadel,<br>Weiach oder solche, die in diesen Gemeinden hei-<br>matberechtigt sind   |   | 15/1989<br>S. 394   |
| weckverband Kranken-<br>nd Altersheim Seuzach<br>H   | Erweiterung Altersheim<br>Seuzach, PW  | Architekten, die mindestens seit dem 1. April 1988 in<br>einer dem Zweckverband angeschlossenen Ge-<br>meinde (Altikon, Brütten, Dägerlen, Dättlikon, Din-<br>hard, Ellikon a.d.T., Hettlingen, Neftenbach, Pfun-<br>gen, Rickenbach, Seuzach und Wiesendangen) ihren<br>Wohn- oder Geschäftssitz haben |   | 15/1989<br>S. 394   |
| Politische Gemeinde<br>Wald,<br>Oberstufenschulgemeinde<br>Wald ZH   | Erweiterung Schulanlage<br>Wald, PW  | Architekten, die seit mindestens dem 1. Januar 1989 ihren Wohn- oder Geschäftssitz im Bezirk Hinwil haben oder Bürger der Gemeinde Wald sind  | 14. Okt. 89<br>(ab 24. April-<br>27. Juli 89) | 15/1989<br>S. 394   |
| inwohnergemeinde<br>Oberägeri ZG   | Gemeindeverwaltung an<br>der Alosenstrasse, PW   | Architekten, die ihren Geschäftssitz mit ständigem<br>Bürobetrieb seit dem 1. Januar 1987 im Kanton Zug<br>haben  | 15. Sept.<br>(31. Juli 89)                    | 15/1989<br>S. 394   |
| Einwohnergemeinde<br>Adligenswil LU, Kath.<br>Eirchgemeinde Adligens-<br>vil, Ref. Kirchgemeinde<br>auzern | Gemeindezentrum,<br>kirchl. Bauten,<br>Gemeindesaal,<br>Restaurant, PW                           | Alle Architekten, die spätestens seit dem 1. Januar<br>1988 ihren Wohn- oder Geschäftssitz im Kanton Lu-<br>zern haben  | 20. Okt. 89<br>(ab 17. April-<br>28. Juli 89) | 15/1989<br>S. 394   |
| Bund Deutscher<br>Architekten BDA, BDIA,<br>Messe Frankfurt  | Bahnhofszukunft, Europ.<br>IW, im Rahmen «public<br>design», Frankfurt                           | Freie Architekten, Stadtplaner, Innenarchitekten<br>und Designer sowie Studenten dieser Fachrichtun-<br>gen   | 15. Aug. 89                                   | 16/1989<br>S. 425   |
| vangelisch-reformierte<br>Lirchgemeinde Thun BE  | Kirchliches Zentrum in<br>Thun-Allmendingen, PW  | Architekten mit Wohn- oder Geschäftssitz im Amt<br>Thun seit mindestens dem 1. Januar 1987 oder Archi-<br>tekten mit Heimatort Thun   |   | 17/1989<br>S. 460   |
| he World Bank Group,<br>Vashington   | Rehabilitation of The<br>Main Complex Buildings,<br>Washington                                   | Firms or consortia with architectural/engineering experience with projects of the the scale and type indicated as well as the knowledge of local building practices and the capacity to operate in Washington, D.C. should apply. International consortia or teams are welcome to submit qualifications | (bis 26. Mai 89)                              | 17/1989<br>S. 460   |
| Helvetia Schweizerische<br>Versicherungsgesell-<br>chaft, St. Gallen                                       | Erweiterungsbau des<br>Hauptsitzes in St. Gallen,<br>PW  | Architekten, die in den Kantonen St. Gallen, beider Appenzell und Thurgau seit mindestens dem 1. Januar niedergelassen sind (Wohn- oder Geschäftssitz), zusätzlich zwölf auswärtige Architekten   | 13. Okt. 89                                   | 18/1989<br>S. 485   |
| Gemeinderat Triesenberg  | Primarschule<br>Triesenberg, PW  | Fachleute mit liechtensteinischer Staatsbürgerschaft<br>bzw. mit Niederlassungsbewilligung in Liechtenstein<br>seit dem 1. Januar 1988  | 2. Okt. 89                                    | 18/1989<br>S. 485   |

## Wettbewerbsausstellungen

| Schweizerische<br>Bundesbahnen, Kreis II,<br>Gemeinde Cham ZG | Bahnhofgebiet Cham, PW                 | Pfarrei-Zentrum Cham, Saal, 1. bis 9. Mai 1989, täglich 16 bis 20 Uhr   | folgt |
|---|--|---|-------|
| Gemeinden Dornach und<br>Arlesheim, SBB, PTT,<br>BLT, private | Bahnhofgebiet,<br>Dornach-Arlesheim IW | Turnhalle am Bruggweg 70 in Dornach, 1. bis 12.<br>Mai, werktags von 18 bis 20 Uhr, Samstag/Sonntag<br>und 1. Mai 10 bis 12 Uhr | folgt |
| Europan   | Concours «Europan»                     | ETH Zürich, 16. bis 27. Mai   | folgt |
| Gemeinde Flawil SG  | Mehrzweckhalle/Schul-<br>anlage, PW    | Kulturzentrum «Lindengut», St. Gallerstr. 81, Flawil; bis 6. Mai, werktags 17 bis 19 Uhr, Samstag/Sonntag 10 bis 16 Uhr         | folgt |

| Gemeinde Menzingen ZG   | Rathaus, PW                              | Musiksaal des Dorfschulhauses Menzingen, bis 30.<br>April; 28. April, 16 bis 19 Uhr, 29. und 30. April, 10<br>bis 12 Uhr                                    | folgt |
|---|--|---|-------|
| Römkath. Kirchenpflege<br>Hirzel ZH   | Kath. Pfarreizentrum<br>Hirzel, PW       | Gemeindesaal Hirzel, Schulhaus Schützenmatt, 22.<br>bis 26. und 29. Mai, 17 bis 20 Uhr, 27. Mai, 14 bis 17<br>Uhr, 28. Mai, 10 bis 12 Uhr und 14 bis 17 Uhr | folgt |
| Eternit-Gesellschaften<br>von 7 europäischen<br>Ländern                         | 8. Eternit-Preis                         | Ingenieurschule beider Basel, Muttenz, Gründenstr. 40; 5. bis 12. Mai, Montag bis Freitag, 8 bis 20 Uhr, Samstag, 8 bis 12 Uhr                              | folgt |
| Pensionskasse Oerlikon-Bührle, BW Liegenschaften & Beteiligungen AG, Winterthur | Überbauung Schlosstal,<br>Winterthur, PW | Museum «Lindengut, Römerstr. 8, Winterthur; bis 10. Mai, täglich 14 bis 17 Uhr, sonntags zusätzlich 10 bis 12 Uhr; Montag und Freitag geschlossen           | folgt |

#### **Aus Technik und Wirtschaft**

# Neutralisation und Flockulation von Baustellenabwässern

Die Enviro-Chemie AG hat aufgrund ihrer Erfahrung mit Baustellenabwässern eine Kompakt-Baustellenanlage für die Neutralisation von alkalischen Abwässern konzipiert. Bei Baustellen des Hoch- und Tiefbaus fallen oft Abwässer an, die eine erhöhte Alkalität aufweisen. Das alkalische Wasser entsteht durch den Kontakt des Wassers mit frischem Beton. Dies ist der Fall bei Sicker- und Meteorwasser aus Baugruben, Spülwasser von der Reinigung von Betonmischund Betonumschlaggeräten sowie Sickerwasser aus Tunnelbauten.

Die Neutralisation der alkalischen Abwässer erfolgt üblicherweise mit Mineralsäuren wie Salzsäure und Schwefelsäure. Neu besteht nun auch die Möglichkeit, die Neutralisationsanlagen mittels des umweltschonenden Neutralisationsmittels CO<sub>2</sub> (Kohlensäure) zu betreiben.

Für den befristeten Einsatz auf Baustellen wurde die komplette Neutralisationsanlage mit allen Einrichtungen in einem Container installiert. Dadurch kann die Anlage einfach transportiert und leicht auf der Baustelle versetzt werden. Der Container ist für wintersicheren Betrieb, für sichere Überwachung und Kontrolle der Anlage sowie inklusi-Chemikalienbevorratung ausgestattet. Für Abwässer mit schlecht absetzbaren Trübstoffen kann die Anlage mit einer Flockulationsstufe ergänzt werden, um eine gezielte, schnelle Absetzung dieser Stoffe in einem nachgeschalteten Absetzbecken zu erreichen. Der Neutralisationscontainer wird in Miete für befristete Baustelleneinsätze zur Verfügung gestellt. Er kann aber auch definitiv erworben werden. (Anlageleistungen: 5/10/20 m<sup>3</sup>/h.)

Enviro-Chemie AG 8733 Eschenbach

## Tagungen

#### Schalltechnik 89

«Fortschrittliche Schallschutztechnologien und lärmarme Produkte» – Jahrestagung der VDI-Kommission Lärmminderung

1./2.6. 1989, Düsseldorf Die Fortschritte der Schalltechnik bei der Lärmbekämpfung sind beachtlich und für viele Lebensbereiche relevant. Die Jahrestagung «Schalltechnik 89» der VDI-Kommission Lärmminderung hat sich die Aufgabe gestellt, auch der fachkundigen Öffentlichkeit einen aktuellen Überblick über diese vielschichtige Sparte moderner Technik zu vermitteln. Fortschrittliche Schallschutztechnologien und lärmarme Produkte werden durch Vorträge und eine begleitende Fachausstellung praxisnah dokumentiert. Experten aus Wirtschaft, Wissenschaft und

Behörden werden den Stand der Technik vorstellen, über Erfahrungen berichten und Zukunftsperspektiven aufzeigen.

«Industrie- und Gewerbelärm» ist das Thema des ersten Veranstaltungstages, während am zweiten Tag der Bereich «Verkehrslärm» behandelt wird. Damit werden bewusst die beiden Lärmarten in den Vordergrund gerückt, von denen die stärksten Störwirkungen ausgehen.

Tagungsprogramm: VDI-Kommission Lärmminderung (VDI-KLM), Postfach 1139, D-4000 Düsseldorf 1, Tel. 0049/211 6214 250

#### Jahrestagung der Swiss Computer Graphics Association

22.6. 1989, Hotel International, Zürich-Oerlikon

An der 9. Jahrestagung der Swiss Computer Graphics Association (SCGA) sprechen zahlreiche kompetente Referenten über aktuelle Themen aus dem Bereich der Computergraphik. Als Keynote-Sprecher konnte Prof. Dr. J. Encarnaçao von der Technischen Hochschule Darmstadt gewonnen werden. Er ist der Entwickler des graphischen Standards GKS (Graphisches Kernsystem).

Die Jahrestagung wird in Parallelsessionen durchgeführt, wobei jede Session einem bestimmten Thema gewidmet ist. Die einzelnen Sessionen: «Allgemeine Computergraphik», «Geoprocessing», «Graphics Arts», «Wirtschaftsgraphik», «Mechanische Konstruktion», «Bauwesen, Architektur», «Elektrotechnik, Elektronik», «CAD/CAM». Die Jahrestagung endet mit einer Paneldiskussion über das Thema «Anwenderausbildung in der Computergraphik».

Anmeldung: SCGA-Sekretariat, Geogr. Institut der Universität Zürich-Irchel, Winterthurerstr. 190, Tel. 01/257 52 07.

#### Messen

#### Logic 89 Computer Show

9.-12.5.1989, Züspa-Hallen, Zürich-Oerlikon

Nach St. Gallen und Bern kommt die Computerausstellung Logic nun vom 9. bis zum 12. Mai nach Zürich. 400 Aussteller werden in allen ZüspaHallen die neueste Hard- und Software präsentieren, DOSund MAC-Einsteigerkurse und verschiedene Anwenderseminare bieten und mit Sonderschauen den Anlass abrunden. Öffnungszeiten: 9-18 Uhr.

## Ausstellungen

#### Kaserne, wohin?

4.-31.5.1989, Architektur Forum Zürich, Neumarkt 15, 8001 Zürich

Mit der Ausstellung vier ganz verschiedener Projektskizzen für das Kasernenareal Zürich sowie einem Rückblick auf dessen Geschichte will das Architektur Forum Zürich die Frage zur Diskussion stellen: «Was ist die städtebauliche Bedeutung des Kasernenareals?»

Am 19.5.1989 findet zudem von 15 bis 20 Uhr im Architektur Forum ein Kolloquium um die vier Projekte statt. Geleitet wird es von *Benedikt Loderer*. Anmeldung ist erwünscht (Architektur Forum Zürich, Tel. 01/252 92 95)

## Vorträge

Neuere Entwicklungen im Stahlbetonbau der Niederlande. 9.5. 1989, 17 Uhr, ETH Zürich-Hönggerberg, Lehrgebäude Bauwesen, Auditorium HIL El. Referent: Dr. Ing. Dr. h.c. A.S.G. Bruggeling, Technische Hochschule Delft, Holland.

Wiederbelebungsmassnahmen an Fliessgewässern in Stadt und Kanton Zürich. 9.5. 1989, 16.15 Uhr, Versuchsanstalt für Wasserbau, Hydrologie und Glaziologie, Gloriastr. 37–39, Zürich, 1. Stock. Referenten: Dipl. Ing. Ch. Göldi, dipl. Ing. F. Conradin.